

בתרגומו של נתן אלתרמן ובכמויו של שמואל בונים... **הופעה פרטית**, בחסותו של התיאטרון הקאמרי. מתכננים כמה משחקי התיאטרון המתחיים להציג את הכסאות מאת יוג'ין יונסקו, שנפסל להצגה במסגרתו הרישמית של הקאמרי, לפי החלטתה של הועדה האמנותית... **מחזה חריף**, הן בערכם של המוסדות הציוניים ושליטת דרכי-פעולתם מאת יוסף ברנר, יעובד להצגה בידי דן מירון, חברה הצעיר (24) של הועדה האמנותית ב- התיאטרון הקאמרי, ובידי משה שמיר, חבר אחר באותה הועדה... **פגועה לכה** ברגשותיהם הדתיים של בני העדה הנוצרית בשראם פוגעים שחקני התיאטרון סמבטיון זאב ברלינסקי ושמעון ישראלי, שכללו השבוע בדיחה חדשה ב- פערבון הסיידים באים: זאב ברלינסקי שואל את שמעון ישראלי אם קרא על האונס ב- מנור בנצרת ושמעון ישראלי עונה לו: "ב- חדאי יחלה בקרוב ישו חדש" נסיונותיהם של בעלי טעם טוב יותר משחקני סמבטיון להניאם לחתר על בדיחה מפקקת זו, עלו בתוהו... **חרוזים סאטיריים** קולעים יותר לפרשת האונס במנור, חיבר לסמבטיון אורי סלע, חרוזיו מושרים בתוך הפז' מון חיבת הנגינה מאת דידי ויוחנן זראי: "היה היו בארץ נזירים / שהתנזרו מין וזמרה / אך התברר שלא היו די זהירים / להתנזר כליל מן הנזירה"... **שיר נויים רבים** הוכנסו בהופ... עברונו תוכניתה החדשה של להקת בצלירוק, אחי רי מאמרי הביקורת בעתוננים.

תדריך

העולם הזה ממליץ על מאורעות הבידור והאמנות המוצגים השבוע בדחבי הארץ: **בגדל הגזרה** (התיאטרון הקאמרי) — הצגה עליוזה של גיבורי המיתולוגיה



נינט דינר ב'נערה לרוח' אפיגניה נמצאה בשיכון

היוחנית, ההופכים את סיפורי המיתולוגיה למיטהלוגיה.

- **בלט בביתה** (אהל שמי תלאביב) — חונר לישראל, אחרי ההצלחה הגדולה שנחל לפני שנתיים, ינסה לחזור עליה.
- **דבר אל הקיר** (תיאטרון סמבטיון) — מדבר אל קירות מוגרבי וכסאותיו ה- מיושבים.
- **פיקולי** על 1200 בובותיו מסחרר עדיין, זה החודש הרביעי, את ראשי צופיו מגיל 9 עד 90. השבוע בחיפה.
- **הופ... עברנו!** (בצל ידוק) — טרי ורעון, אם כי לא די חריף.

תיאטרון

בשם הרמאות הקדושה

נערה לרוח (תיאטרון אהל) הוא מחזה המבוסס כולו על רעיון פילוסופי אחד — ואינו מנסה להסתיר זאת. הנערה במחזהו של אנדריי אובייי היא אפיגניה, בתו של אגאממנון, מלך היוונים. את הנסיכה הרכה מקריבים לרוח, על מנת שתנשוב ותאפשר לצי המלחמה של יוון לצאת למערכה נגד טרויה.

המחזאי הצרפתי, שכתב את נערה לרוח בחינתו תחת שלטון הכיבוש הנאצי, בחר בדפוסי המיתולוגיה היוונית כדי לומר כי כל המלים הגדולות והקדושות רמאות הן; צו האלים, מלחמת-גבורה, שיחרור עמים אחרים, קידוש-השמות.

הכהן הגדול של היוונים, קלקהאס, טוען כי רק הקרבת אפיגניה תפייס את האלים ותשיב את הרוח. זוהי רמאות, כי הוא חקר את הדיונים ולמד את הלכות הכוכבים, ויודע כי הרוח תנושב בלא-רהי עם שחר המחרת.

אגאממנון (נתן מייסלר) מסכים להקריב את בתו. כי הוא רחוק טירוף-השלטון, הוא מעלה לנגד עיני רוחו החולה מלחמת תפ- ארה, מסע נצחון שיקשש את מצחו בזרי דפנה לכל הדורות. זו רמאות. כי המלחמה נגד טרויה, כפי שמוהיר אותו עמיתו ה- אנושי בליכך אוליסס (יהודה גבאי), רק תוריד את יוון שאולה.

וכשאפיגניה עצמה מסכימה, לנגד עיניהם הנדהמות של אביה, אמה (נחמה דוידית), דודה מנלאוס (אור שמיר) ואוליסס לצעוד אל המזבח — הרי שגם זו רמאות, רמאות אשר נערה תמימה מרבה את הרמאים ה- אפלים. כי אין היא מקריבה את עצמה לאלים הכוזבים, אלא בוחרת בדרך זו כדי להימלט מעולם השקרים אל עולם האמת.

מן הקיבוץ — **לבמה**. זהו מחזה קשה. לדברי יהודה גבאי, אחד מעוררי התווך של אוהל המחודש, גם לא נבחר באקראי. "רצינו דקא לפתוח את הדף החדש במחזה ספרותי טוב, המיועד לקהל החושב. יכולנו בקלות למצוא מחזה-קופה וול, אבל החלטנו כי אין זה גאה להצגה ראשונה."

הנערה היתה נינט דינר, ילידת מצרים, אותה ראה אשורב ממלאת את תפקיד אפי- גניה, באותו מחזה, בהצגת חובבים בקיבוץ נחשונים. "אבל בינתיים שמעתי שהיא עזבה את הקיבוץ," סיפר לאסיאו.

חיפוש קצר הביא את הבמאי אל דירה זעירה, בשיכון חדש בפתח-תקוה, בו מת- גורת נינט עם בעלה ושני ילדיה מזה כמה שבועות. "בואי מחר לראיון," אמר הבמאי לנינט המופתעת. היא באה, רואיינה וניצחה. "חלום שלא האמנתי כי יתגשם אי- פעם," סיפרה היא בהתרגשות, "מן המיטבת ישר לבמה!"

ואמנם, אם תרם אוהל המחודש משהו בהצגתו החדשה, מלבד הרעיון הפילוסופי הלא-כליכך חדש, הרי היתה זו אפיגניה, המשחקת מצויק, מפני שאין לה — עדיין — את היומרות האופייניות לרוב השחק- גיות המקצועיות בארץ.

מאחורי הקלעים

פגיעה ברגשות מאמינים

תוכנית עבודה לשנתיים אישרה לי- אחרונה הועדה האמנותית של התיאטרון הקאמרי, שהתעלמה לפי שעה מכל הבעיות הכלכליות והמצוקה הכספית החריפה ה- מעמידה את המשך קיומו של התיאטרון ב- סימן שאלה גדול. בין המחזות שיוצגו ב- עונה כפולה זו יהיה נורה של איבסן, מדיה סטיוארט, יעבוד של מחזה מאת פרידריך שילר, הלילה השנים-עשר מאת חיליאם שקספיר בכמויו של שמואל בונים, הערב אימפרוביזציה מאת פירגולו בכמויו של ליפובצקי, שהגיע כבר לישראל, וראש הזולת מאת מרסל בקט, התן פרס נובל לספרות. הקומדיה של השנה היתה כנראה בקאמרי, אביונים ואצילים, קומדיה איטלקית

* תרגום מצויין של בנימין תמוז.



כתשלומים של 25 ל"י לחודש ללא ריבית

- דמי ההרשמה 13 ל"י
- מחיר המכונה — 288 ל"י בלבד
- צבע המכונה וגוון הרהיט לפי בחירה
- קורס לתפירה וגיזרה ינתן לרוכשי "דוריינה"
- אחריות ושרות מלא לחמש שנים
- "דוריינה" תופרת, רוקמת ומתקנת גרביים

סוכנות ראשית: חברה להפצה, רח' פינסקר 2, ת"א חדרים 28-418, ת.ד. 4420, טל. 29671.

בדבר סוכנים בשאר חלקי הארץ תבוא הודעה נפרדת



מבצע דוריינה - מבצע דוריינה - מבצע דוריינה

מבצע דוריינה - מבצע דוריינה - מבצע דוריינה

"אגד" (א.ש.ד.) המחלקה ליחסי צבור



"דבר לילדים" תלאביב, שינקין 45

המחלקה ליחסי צבור של "אגד" (א.ש.ד.) בשותף עם מערכת "דבר לילדים" מכריזים בזה על תחרות חבורים על הנושא:

הטיול לחבל עדלום וירושלים

קוראי "דבר לילדים", אשר השתתפו בטיול יעבירו את חבוריהם למערכת "דבר לילדים" לא יאוחר מ-30.10.58. בין שולחי החבורים יוגרלו 25 פרסים אשר נתרמו ע"י הנהלת "אגד".

החבור הטוב ביותר יפורסם ב"דבר לילדים".

מבצעי הטיול המשותף

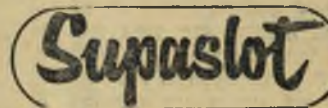
"אגד" (א.ש.ד.) ומערכת "דבר לילדים"



פיקסו - אמנ גדול!

אבל הוא מצייר אותך לפי עיני רוחו, מצלמת פוטו ברנר מצלמת אותך כפי שהנך באמת. ע"י מצלמה תוכל בימים יבוא, להזיכר איך נראית אתה, משפחתך, חבריך, נעוריך בימים עברו. קנה מצלמה אצל:

פוטו-ברנר חיפה, רחוב החלוץ 31



זיתן מתכת מנוקב

לאצטבאות

טלפן ל: 21964, כתוב ל: רח' הירקון 106 תל-אביב. מידומית מפעלי מתכת אשקלון